

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Пыркиной Татьяны Николаевны «Вербальные и невербальные средства выражения согласия и несогласия в речи на неродном языке», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Судя по автореферату, диссертация Т.Н. Пыркиной представляет собой плодотворный опыт монографического исследования структурных, лингвокультурологических и социолингвистических особенностей вербальных и невербальных средств выражения согласия и несогласия в диалогической речи на неродном (английском) языке русскоязычных не носителей английского языка (русско-английских билингвов). Этим определяется актуальность и научная новизна представленной работы.

Задачи, поставленные и решенные в работе, многоаспектны и разнообразны. Диссертантом систематизированы научные идеи и положения, связанные с билингвальной коммуникацией, сформулирован понятийный аппарат исследования, описана структура семантических полей согласия и несогласия в языке, осуществлен анализ лексических особенностей речевых актов согласия и несогласия в диалогах русскоязычных не носителей английского языка, выявлены грамматические особенности указанных речевых актов, описаны невербальные средства выражения согласия и несогласия с учетом экстралингвистических факторов диалогического взаимодействия, установлена специфика средств выражения согласия и несогласия в интернет-опросе, проведенном с русскоязычными респондентами, не являющимися носителями английского языка.

Теоретическую значимость имеет осуществленная автором дифференциация коммуникативной компетенции индивидов с учетом влияния материальной культуры неродного языка, установленная в работе специфика проявления языковой и внеязыковой интерференции, проведенный диссертантом анализ степени осознанности использования вербальных и невербальных средств в англоязычной коммуникации не носителей английского языка.

Практическая значимость диссертации определяется возможностью ее использования в вузовских курсах общего языкознания, социолингвистики, стилистики, лингвокультурологии и лингводидактики.

В работе показано, что речевой акт несогласия, характеризующийся более глубокой психологической модальностью, эмоциональностью и экспрессивностью, реализуется с помощью разветвленной системы вербальных и невербальных средств. В ряду вербальных средств выражения несогласия подробно рассмотрены лексические и грамматические, среди невербальных – кинесические и паралингвистические средства. Особое внимание уделено риторическим и встречным вопросам как имплицитным средствам выражения несогласия. Доказана лингвокультурологическая основа внеязыковой интерференции: невербальные средства, используемые коммуникантами, во многом определяются их родной поведенческой культурой.

В целом, результаты диссертационного исследования не вызывают возражений. На наш взгляд, требует пояснения авторское понимание бикультуральности и бикультурной идентичности: в какой мере билингвизм соотносится с бикультуральностью, насколько правомерно говорить о бикультурной идентичности (в чем, по мнению автора, это проявляется?).

Автореферат и публикации по теме исследования, в том числе 4 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ, дают все основания утверждать, что диссертация Т.Н. Пыркиной отвечает требованиям действующего Положения о присуждении ученых степеней, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доктор филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка), профессор,
профессор кафедры теоретического и прикладного языкознания
ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет»

Голованова Елена Иосифовна

05.05.2017

Подпись

Удостоверяю

454001, г. Челябинск, ул. Братьев Кашириных, 129, тел. (351) 799-72-27, e-mail: ligol@csu.ru

Челябинский государственный
педагогический университет

Дата 15.05.2017